"Abolition of War Measures Act as Part of the Restitution Request Package"

By DR. A. SHIMIZU

As the eighth anniversary of the imposition of the War Measures Act during peace time approaches on October 16, 1978, it will be appropriate for Japanese Canadians to reflect on their own historic encounter with this legislative monster some 36 years ago. The fact of their suffering during the second World War distinguishes them from any other Canadian ethnic community, since the regulations issued under the War Measures Act applied to every man, woman and child of Japanese extraction. Thus, many Japanese Canadians more than any other Canadians have a first-hand knowledge of living under "police state" circumstances in a democracy. They understand the meaning of censorship, restricted movement, loss of property and life savings, incarceration and coersive methods used to deport or disperse them throughout Canada against their wishes. For this reason, the Japanese Canadians should be sensitive to matters of civil liberties and have a special responsibility and obligation to Canadian democracy to speak out for the repeal of the War Measures Act, so that other Canadians will not suffer from it in the future. Moreover, there is an increasing awareness and concern for civil liberties in the world today. This is illstrated by President Carter's initiatives in civil rights issues in the international arena, the efforts in the United States to pass the Euqal Rights Ammendment, which would give constitutional guarantee to women for equal opportunities in all areas of American life, and the recent statement by Mr. Jamieson, the Canadian Minister of External Affairs, calling upon the United Ntaions Assembly to condemn human rights violation by the Cambodian government. Furthermore, there is an American precedence to the attempts by the Japanese Canadians to have the War Measures Act removed from the Statute Books, although it is not entirely a parallel legislation to the American Executive Order 9066. After considerable amount of effort initiated by the Seattle Jappanese American Citizens League Executive Order 9066 was rescinded by Proclamation 2714, signed by President Ford on February 19, 1976 on the 200th Anniversary of the United States. Executive Order 9066 which was issued on February 19, 1942 resulted in the mass evacuation and internment of Japanese Americans. All this awareness of civil liberties and human rights illustrates that the climate and setting for a change in regards to those matters are ideal for Japanese Canadians. Not to speak out would be tantamount to abrogation of their civic responsibilities and a commentary on the quality of their citizenship as Canadians.

Legality of injustices imposed upon the Japanese Canadian by the War Measures Act.

The injustices imposed upon the Japanese Canadians during the second World War under the War Measures Act were perfectly constitutional and legal. During the appeal of the Japanese Canadians against the deportation "orders-in-council", P.C. 7355, P.C. 7356 and P.C. 7357 issued under the War Measures Act, the Supreme Court of Canada on February 20, 1946 upheld the government's right to deprive the native-born and naturalized Canadians of Japanese origin of their citizenship and to send them to Japan. On december 2, 1946 the Privy Council (the then British House of Lords) supported this judgement. However, since the War Measures Act is only a statute it can be abolished by parliament today, if it so wishes.

The reasons Japanese Canadians should support repeal of the War Measures Act.

The reasons Japanese Canadians should take a strong position against the War Measures Act should not be for vengeance or to strike back at the Canadian society for injustices committed against them under the War Measures Act, but because it is a repressive instrument which is very undemocratic. There are two reasons why the War Measures Act is an undemocratic piece of legislation. Firstly, the question of the definition as to what constitutes an emergency is somewhat vague and left to the cabinet without parliamentary debate or scrutiny to decide when an emergency exists.

An emergency could be stated to have existed or rumored to have existed, when in fact, it did not as was the case during the October 1970 FLQ crisis. What in fact took place at that time was a simple criminal offence (kidnapping of Mr. Cross and Mr. LaPorte and the murder of the latter) which by no stretch of the imagination could be defined as a national emergency. Furthermore, the criminals were apprehended by diligent police work under the provisions of the Criminal Code and not by the powers which flowed from the War Measures Act. The Act was designed to be used when the security of the country was threatened from without or within and not for criminal acts.

Secondly, under the War Measures Act, powers wielded by the cabinet are vast. The cabinet can replace provincial legislations, it can assume control of operations of harbours, airports and railroad systems. The Federal Government can confiscate property and dispose of it in any manner it so wishes. It can impose censorship. It can amend the Criminal Code of Canada. It can arrest and detain individuals and groups without the process of law. It can deport individuals or groups of individuals without explanation and it can deprive individuals and groups of their citizenship without recourse. It can pass orders of council to direct commerce. Such massive powers are necessary to effecti-

Cont. on Page 2

THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 42 NO. 78 TUESDAY, OCTOBER 17, 1978 TORONTO, ONTARIO

Manitoba Centennial Society Buys Work of Tor. Nisei for Donation

WINNIPEG. — The Manitoba Centennial Society has purchased a chain sculpture by Toronto Nisei, Nobuo Kubota to be donated to the Winnipeg Art Gallery in commemoration of the Japanese Canadian Centennial. An official presentation will be made in the fall.

Nobuo Kubota has had many exhibitions of his works across Canada. He was born in Vancouver in 1932 and graduated from the University of Toronto in Architecture in 1959. He worked as an architect until 1968 before turning full time to sculpture. He taught at the New School of Art and York University. He also lived and worked in Japan 1969-70. He is presently an instructor at the Ontario College of Art in Toronto.

Alberta Art Display For Japan

MEDICINE HAT, Alta. The Alberta Art Foundation announced recently it is sending an exhibition of about 75 works from its permament collection for display in Japan.

The foundation has selected sculptures, paintings, graphics, ceramics and woven hangings for the exhibition in conjunction with the principles outlined in a Japanese-Canadian cultural agreement. Most of the items are recent works by Alberta artists.

The show to go to Japan in January represents the development of civilization on the Canadian Prairies and is in return for a Japanese art exhibition which recently toured Alberta.

The federal Government will pick up the approximately $16,000 in shipping costs for the exhibition as well as making cultural representatives available from the Canadian Embassy in Japan.

The foundation will be responsible for paying the travelling expenses for board members accompanying the exhibit and for the cost of producing 8,000 catalogues accompanying the display.

Human Noodle Soup from Gangster Sold in Tokyo

TOKYO. — The severed hands of a mobster killed in a gangland power struggle were used as the base for a Chinese noodle soup at a stall in central Tokyo, police said.

About 50 passersby are believed to have ordered the dish the day after Shoichi Murakami was killed with kitchen knives by five colleagues on July 5.

Murakami's body was cut into small pieces with a saw and knives in an effort to avoid identification. His hands were put in the soup to get rid of fingertips, while the rest of the body was buried on a mountain near the western city of Kobe.

Police said the gang members ordered the soup stall owner to use the hands for the meal and later threw the remaining bones into a rubbish bin.

Five members of the small Tokyo-based gang, the Kaneko Association, were arrested earlier this month on suspicion of manslaughter and abandoning a corpse.

Police said they had been following Murakami for some time on suspicion of involvement in prostitution and drug trafficking before his disappearance.

50,000 Years Of Jpnz. Prehistory To Be On Display

WINNIPEG. — The Manitoba Museum of Man and Nature will be hosting "Image and Life: 50,000 Years of Japanese Prehistory" from October 30 to November 20.

This exhibit, at present being shown at the University of British Columbia Museum of Anthropology, has been especially assembled to tour the North American Continent. After opening at the University of B.C., it will travel to the Manitoba Museum of Man and Nature, The National Museum of Man, Ottawa; the Yale Peabody Museum of Anthropology; the Museum of Art, University of Michigan, the Field Museum of Natural History, Chicago; and the California Academy of Science, San Francisco.

The exhibit begins with some of the oldest objects ever found in Japan; they date back more than 50,000 years and end with the beginning of Japanese history and the rise to power of the Japanese state, about 600 A.D. Thirteen Important Cultural Properties are included in the show. These objects are rarely permitted to leave the country and rank just below the Japanese National Treasures which never leave Japan.

More than 30 universities, museums and private collections have lent materials to this exhibit, the first of its kind outside Japan. The show has taken four years to pull together.

The Manitoba Museum of Man and Nature is in the process of organizing a major opening for the show on October 30th. The opening will have a distinct Japanese flavour, with suitable food, drink and music. The Museum is also organizing many educational and fun activities related to the Japanese culture, while the exhibit is being shown.

— Outlook.

Abolition. . .

Cont. from Page 1

vely execute wars, but there must be a mechanism so that miscarriage of justice to individuals and groups cannot occur. During the second World War the cabinet was subjected to strong pressures from racist groups, the thousands of policemen who would have to act on the regulations created by the War Measures Act, could misuse these powers leading to untold misery.

How can Canada deal with emergencies without a War Measures Act?

Just because the War Measures Act is repealed, it does not mean that Canada will be defenceless against any emergency that may arise in the future. By the abolition of the War Measures Act, the powers now embodied in it will rest with parliament, since parliament is the supreme sovereign authority in the country. The abolition of the War Measures Act would further enhance the "primacy" of parliament which is one of the cornerstones of democracy. Whenever an emergency arises parliament should pass legislation to deal with it. This is how the United Kingdom deals with its emergencies. This also has the advantage in that parliament can pass the kind of emergency legislation which would give cabinet sufficient powers and no more, to deal with an emergency of particular seriousness, rather than having a "monster for all seasons". The concept of having a "Stand-by Emergency Powers Act giving intermediate amounts of power to cabinet for emergencies less than that embodied in the War Measures Act, but more than that available in the Criminal Code should be rejected, since such an intermediate legislation in the Statute Book would tend to encourage cabinet to use it more frequently and would lead to great danger to our democratic institutions.

The Canadian Bill of Rights and the War Measures Act

As the Canadian Bill of Rights now stands, it is not operative when the War Measures Act is invoked. The Canadian Bill of Rights during the October crisis of 1970 did not protect the 400 or so individuals who were incarcerated because of this provision. Therefore, the very law that should protect unpopular minorities from the use of excessive powers by the government cannot do so. The Canadian Bill of Rights which supposedly protects individuals from arbitrary arrests and other excesses committed by the War Measures Act must be strengthened in some way, so that the harsh measures imposed upon the Japanese Canadians will never be used again in Canada. The best manner in which this can be achieved is to entrench the Canadian Bill of Rights in the Canadian Constitution without Section 6, which nullifies the operation of the Canadian Bill of Rights during periods when the War Measures Act is invoked. Efforts in this direction have been made by the present, as well as past governments of Canada, however, without the elimination of Section 6. This endeavor should be supported by all Canadians. However, in view of their experience during the second World War, the Japanese Canadians especially should be in favour of this step.

The entrenchment of the Canadian Bill of Rights in the constitution would have the effect of making it more difficult for governments to revoke basic civil rights. It would give greater weight to the position of the individual who challenges the government on the infringment of his civil rights in any judicial review. An example of the importance of the consitutionally entrenched Bill of Rights was the stronger legal position of the Japanese Americans, as compared to that of the Japanese Canadians, during the second World War. When the American and Canadian governments were conspiring to disperse and deport Japanese in the United States and Canada the American Under-Secretary-of-State, Stetinnius writing to the American Ambassador to Canada who had been in consultation with Canadian authorities on this matter expressed his concern about some impediments to their efforts at deportation. He describes these impediments as a "good number of Japanese of American nationality serving in our army, who we could not in justice deport after they fought for us and citizenship laws differing in certain important respects from those in Canada". He went on to state the citizenship differences, "The Canadians will probably realize that our situation is complicated by our laws relating to citizenship and by the constitutional provisions regarding the native-born character of citizenship of those born here." (From the Archives of the without due process of law, nor deny to any person within its juristiction the equal protection of the law." The case of Mitsuye United States State Department).

The fourteenth and fifteenth amendments to the constitution of the United States outline the rights of citizens. The fourteenth amendment states that, "all persons born or naturalized in the United States and subject to the juristiction thereof are citizens of the United Stats and of the State wherein they reside. No state shall make or enforce any law which shall abridge the priviledges of immunities of citizens of the United States, nor shall any state deprive any person of life, liberty of property Endo illustrates the significance of the constitutionally entrench-

Con. On P. 3

JAPANESE CANADIAN CULTURAL CENTRE
FILM SOCIETY PRESENTS

Otokowa Wa Tsurai Yo:
Torajiro Junjo Shishu

3 p.m. and 8 p.m. ON OCTOBER 22, 1978

Torasan's 18th appearance: A loving encounter with a beautiful girl.

Japanese United Church
PRESENTS

ANNUAL FALL BAZAAR

SATURDAY, OCTOBER 21st. 1978 From 1 p.m. to 5 p.m.
At Japanese United Church, 701 Dovercourt Rd., Toronto

The Toronto Japanese Garden Club
26TH ANNUAL
Flower and Garden Show

Guest Speaker — Mr. Art C. Drysdale — Horticulturalist
"Gardens of Africa

SATURDAY, AND SUNDAY, OCTOBER 28 & 29, 1978

1:00 Film Sunday, 2:30 Ikebana Demonstration,
3:30 Mr. Art C. Drysdale, 4:30 Bonsai Demonstration
6:00 Closing.

OFFICIAL OPENING
2:00 p.m. Saturday, October 28, 1978 Mr. John W. Dunlop

October 28 & 29, 1978
1:00 p.m. to 6:00 p.m.
$2.00 per person

Japanese Canadian Cultural
Center 123 Wynford Drive
Don Mills, Ontario

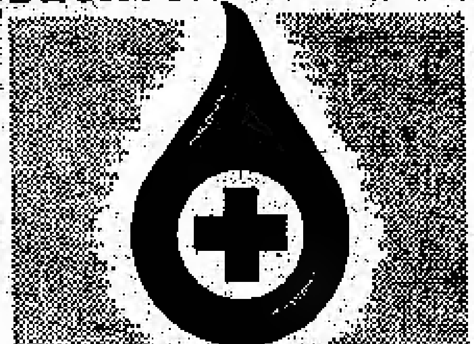
The New Canadian
479 QUEEN ST. WEST, TORONTO, ONT. M5V 2A9

Please find enclosed $ for which
● Renew my subscription.
● Enter my new subscription for . . . . . year/months
$17.00 per year $10.00 for 6 Months

NAME (MR. MRS. MISS)
ADDRESS
CITY PROV.
POSTAL CODE

The New Canadian
Established in 1938
Second Class mail No. 00366
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Published on Tuesdays and Fridays
T. UMEZUKI PUBLISHER
K.C. TSUMURA
English Section Editor
KEN MORI
Japanese Section Editor
SUBSCRIPTION
$10.00 for Six Months
$17.00 for one year.
479 Queen Street West,
Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 366-5005

BECAUSE YOU GIVE



SOMEONE WILL LIVE

FRESH VEGETABLES
HAKUSAI, DAIKON,
CAULIFLOWER
CABBAGE, ONION,
CUCUMBER, TOMATO ETC.
At
ITO FARMS
401 to WEST-HWY. NO. 10
North 3 miles to Steeles,
West 3 miles to Railroad
Then one mile south
TEL. 451-1868

LOW, LOW PRICES!
Draperies, Carpets And Covers
7 SUPERIOR PRICES
Room 301, Toronto
252-4857

TREND Custom Tailors
CUSTOM SHOP FOR
LADIES & MEN'S
MADE TO MEASURE SUITS
SLACKS, SKIRTS
GROUP BLAZERS ETC.
129 SPADINA AVE., 6th
6th FLOOR
TORONTO, ONT. M5V 2L3
PHONE 368-8472
WALLY H. KAYAMA
TOM BATTISTA

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave.W.
phone 489-8011

Wedding And Photo Finishing
Sumida Photographic
SERVICE IS QUICK and Economical. Since all works — from picture taking to print finishing, is done by our staff.
PHONE 423-8143

COUNTER INFLATION BY PLANNED MONEY MANAGEMENT
Income Tax Reduction
Retirement Income
Family Protection
Disability Pay Cheques
Mortgage Redemption
College Tuition Fund
MITS TANOUYE
NATIONAL LIFE OF CANADA
522 UNIVERSITY AVE.
SUITE 700, TORONTO
TEL. 598-4050

ST. ANDREW'S JAPANESE CONGREGATION
ANGLICAN CHURCH
SUNDAY SERVICE 11:30 A.M.
TRINITY 20 — MANY ARE CALLED
HOWLAND AT BARTON STREETS
TEL. 654-5657 CHURCH OFFICE 536-5557
REV. ROLAND M. KAWANO

TORONTO JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
Saturday 9:30 a.m. — Bible Study
11:00 a.m. — Worship Preaching Service
19 Mortimer Ave., Toronto — Tel. 491-6740
ALL WELCOME

TORONTO BUDDHIST CHURCH
918 BATHURST ST., TORONTO
Telephone: 584-4302
SERMONS: English — 11 a.m. & Japanese 2 p.m.
REV. S. SHIGEFUJI
REV. Y. OMORI

SEICHO-NO-IE TRUTH OF LIFE CHURCH
"A bright face anl words of gratitude createth the Kingdom of Heaven"
English Service & Sunday School on Sundays at 10:30 a.m.
666 Victoria Park Ave., At Danforth Toronto, Ont.

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Fairvale Cres Phone: 481.9191
Scarborough, Ontario

Buying or Selling of Homes
Arranging or Buying of MORTGAGES
Call: MITS KURODA
MGM REALTY LIMITED
Member of Toronto Real Estate Board and Photo MLS Service
678 Kennedy Rd. 267-1179 Res. 261-2581

TOM'S TELEVISION
1055 MIDLAND AVENUE (Oriole Plaza) SCARBOROUGH, ONTARIO
759-1583
RCA SALES & SERVICE ZENITH
TOM S. IWAMOTO

GROUP FLIGHT TO JAPAN
NOVEMBER 7, 14 & 28
DECEMBER 5, 12, 19 & 26
CHARTER CLASS FARE:
Toronto - Vancouver (return) From $189.00
Toronto-San Francisco - Los Angeles From $222.00
Florida: Disney New World Tour From Toronto;
7 nights and 8 days from $199.00 and up.
IWATA'S EUROPEAN TOUR
8 countries in 23 days; Sept. 19 departure from Toronto-Van.
PLEASE CONSULT US ON THE ABOVE DATES
K. Iwata Travel Service
Toronto Office 162 Spadina Ave. 869-1291
KEN KUTSUKAKE

Everyone Welcome to JCCC Shitoryu Karate Club Dance

TORONTO. — Everyone is welcome to attend one of the biggest dances in the J.C. community when the Japanese Canadian Cultural Centre Shitoryu Karate Club presents its Annual Autumn Dance at the Centre on Saturday, October 21st beginning 8 p.m. and continuing until 1 a.m.

Advanced ticket prices are $5. and tickets at the door are $6. This includes a FREE buffet and a FREE decorative broch for all the ladies. There will be two bars, great music and loads of door and costume prizes. Come in costume or regular party clothes.

A warm welcome is extended to all Japanese Canadian groups — Issei, Nisei, Sansei, and new comers. Music from all eras will be featured. If you attend only one dance a year, this is the one! Don't miss it! — Oikawa, Mori, Fujimoto, & Gorulchuk.

Abolition. . .

Cont. From Page 2

ed Bill of Rights. During 1943 when the United States through the War Relocation Authority attempted to relocate Japanese Americans to inland states from the coastal states, they were required to proceed in two stages. First it was necessary for Japanese Americans to prove their loyalty to the United States before a quasi judicial body. Then they could obtain permission to go to an area approved by the War Relocation Authority. Mitsuye Endo obtained her loyalty clearance, but instead of making application for relocation she filed a petition for Writ of Habeus Corpus challenging the right of the government to detain her any further, since she was a loyal American citizen with all that this implies, according to the constitution. The Supreme Court upheld her petition and she was free to go wherever she pleased, including the coastal states from which for the previous three years, she and other Japanese Americans had been excluded. This decision was made on December 3, 1944, a full nine months prior to the end of the Pacific War. In Canada, the Japanese Canadians were not only excluded from British Columbia, but were being dispersed throughout Canada and deported for almost four years after the war. The entrenchment of the Canadian Bill of Rights into the Canadian Constitution whenever it is repatriated to Canada is therefore an essential matter for Canadians to consider. Japanese Canadians should be particularly concerned about the protection of the rights of any discriminated minority in view of their second World War experiences.

Abolition of the War Measures Act as part of the restitution package.

The abolition of the War Measures Act as part of the total restitution package would give greater credibility and validity to the financial component of our restitution requests. There will be no question about the motivation of the requests for the abolition of the War Measures Act because it won't cost the government any money and it will be viewed by many concerned Canadians to be a noble contribution to Canadian democracy. While on the other hand, the financial component of the restitution demands would face a considerable amount of questions as to the true motivation of such a request for large sums of money. One can legitimately ask the question, are there ulterior motives behind it for prsonal or group gain? Thus, combining these two parts into the restitution demands would give the monetary aspect a better chance of success, not only in parliament, but among the Canadian population as a whole.

Recommendations for restitution of the abridgement of civil rights of Japanese Canadians during the second World War, thus should contain the following:

I. Measures that would Strengthen Canadian Democracy.

1. The War Measures Act should be repealed.

2. The Canadian Bill of Rights without Section 6 should receive constitutional guarantee.

3. Certain human rights are so fundamental that they should not be revoked or suspended under any circumstances including war when emergency powers are in effect. Thse rights should include such rights as:

a. The right not to be arbitrarily deprived of liberty, life or property.

b. The right not to be subjected to cruel inhumane treatment or punishment.

c. The right not to be held in slavery.

d. The right not to be deprived of citizenship solely on the basis of race, creed, ethnic origin or political conviction.

e. The right of citizens not to be deported solely on the basis of race, creed, ethnic origin or political conviction.

II. Financial Component.

During the coming months when the discussions on the restitution for abrogation of the Japanese Canadians civil rights will take place, the question of the repeal of the War Measures Act should be one of the major priorities.

It is a good policy to have the Right Policy
WILLIAM WALES LTD.
INSURANCE AGENTS
2 Carlton St. 6th floor
Toronto M5B 1J3
PHONE 368-4681

Buy and Sell Your House Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE LTD.
1880 O'CONNOR DRIVE
SUITE 505
TORONTO, ONT.
757-5184

Custom Picture Framing
Nishimura
PICTURE FRAMES
1278 Yonge St., Toronto 7, Ont.
South of Woodlawn
TOKIO NISHIMURA
PHONE 923-6877

Alna
OF TORONTO

* FORMAL RENTALS
Custom Made Suits & Trousers
437 Danforth Ave. Toronto
Tel. 463-8104

733 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings and Saturdays

Alcan Building Products Authorized Dealer ALCAN
"MISTER ALUMINUM"
INSTALLATIONS
Metro Toronto License B1971
Member of Better Business Bureau
* EAVESTROUGH, Continuous lengths
* SOFFIT & FASCIA, for roof overhang
* SIDING * SHUTTERS
* STORM DOORS & WINDOWS
755-6505
Proprietor: Masao Aida

邦人遭難機の事故原因
調査は依然進まず
会社側は言明を避けるだけ

〔バンクーバー〕既報十一名の日本人乗客の生命を奪ったエアウエスト・エアラインの大惨事より一ヵ月、事故原因の捜査が依然続けられ使用したターボプロップ型オッター機は商業機、軍用機併せて六百、十二カ国で採用されその内四百はカナダで使用されている。（二十人乗り・一台九十万弗）・プロペラ逆転防止機能や自動制御安全装置を備えた新鋭機であるが、ビーシー州運輸相はこれについて先週、事故の再発防止と安全について協力方各方面に依頼した。

事故現場の情報では、同機は初めビクトリア方向より海面を低く縫うように飛んできてコールハーバーの青水地付近で急に転針して海水に突っ込んだ。

左エンジンが後方に押し出され、右エンジンが前方に突き出ていたが、左エンジンについてはデ・ハビランド社では否認している。又エアウエスト社では機は航空マニアルに従って飛んでいたという以外言明を避けている。事故原因の急速な調査が求められている。

ト市聖公会バザー

トロント日系聖公会では来る十月二十八日（土）次の通り秋のバザーを開くことになりました。

皆様に喜んで頂けるよう準備にはげんで居りますので、ご家族、お友達お誘い合わせの上、お出かけ下さいますようお待ち致しております。

△期日　十月二十八日（土）午後一時より五時迄
△場所　日系聖公会ハウランド街とバートン街角

讀書の秋です

△和宮様御留（有吉佐和子）△不確實性の時代（ガルブレイス）△頭の体操（第六集）（多湖輝）△事件（大岡昇平）△犬笛（西村壽行）△五味康祐の麻雀大學（五味康祐）△我が空手修業（大山倍達）△住いの買い方選び方（太田正輔）△人物現代史（一）ヒットラー（二）ムッソリーニ（大森實）△總務部長憤死す（小髙根二郎）△皇帝のいない八月（小林久三）△火の航跡（平岩弓枝）△破天荒人間笹川良一（山岡荘八）△異端の言葉石橋湛山（小島直記）△公園通りの午後（渡辺淳一）

○その他大量一〇〇〇冊入荷しております
◇月刊誌、週刊誌の年間契約受け付けております
◇月刊誌、週刊誌、年間契約●お客様には特別割引き料金で奉仕させていただきます
◇カナダ各地に郵送サービスさせていただきます
○乾燥類の子昆布大量入荷

日本食料品及び書籍
サンダウン・マーケット
SANDOWN MARKET,
221 Kennedy Road, Scarborough, Ont.
M1N 3P4 Tel. (416) 261-7040

花一切の店

◇花輪◇切花◇鉢植◇花束
その他フルーツ・バスケットなどご注文に應じて市内配達いたします。

バーバラ花店
二階堂バーバラ
1232 Danforth Ave.,
Toronto, Ont. M4J 1M6,
Tel. 465-9939

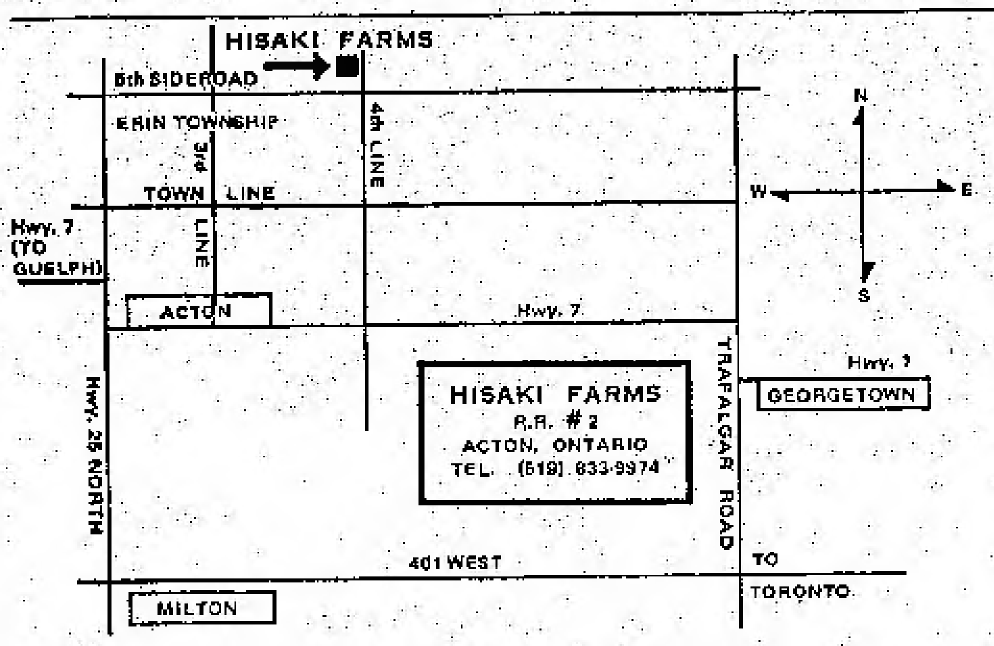
コリア・ハウス レストラント

午前十一時から夜の十一時まで毎日開店
○ビール・ワインなど酒のライセンスも受けました
○皆様のお出でをお待ちしております。カン園料理

666 Bloor St. W.
Toronto, Ont.
Phone 536-8666

New Orient Express
Of Toronto Ltd
45 Richmond Street West, Toronto.
Ontario M5H 1Z2.
Phone (416) 361-1994

訪日團募集
トロントーバンクーバー經由ー東京
ジャンボー・ジェット機使用
◇秋の特別日本旅行　十一月二十日
◇日本円トラベラズ・チェック新発賣 ◇国内エー・ビー・シー特別料金發賣 ◇旅行保険の取扱い ◇海外旅行一切●予約
ハワイ　カリブ海　メキシコ　南米　ヨーロッパ各地



白菜　みのわせ大根
久木農園
お好きなだけお取り下さい
ト市取次ー久木　七八一　三四二六
同　ー平林　六五六　一二四七

IATA 公認
訪日團体出發日
NOV. 5, 7, 12, 14, 19, 26, 28, 1978.

呼寄團体出發日ー毎日曜日（福岡　大阪　東京同料金）◉バンクーバー　サンフランシスコ　ロス　ホノルル滞在自由　◉直行便はレーピー　日航等のジャンボ　◉びっくりするほど經濟的で快適な空の旅　◉上記以外に行きも歸りも自由に日が選べます。◉カナダのどの都市からも參加できます。◉日本から呼寄せたい方日本へ安く歸りたい方。◉受付は毎日午後八時まで致しております。

係ー藤井　松本　たか子　長田　シヤーリー

国際旅行社
TOKYO TOURS SERVICE
(416) 363-6363
137 Yonge St., Arcade Bldg. Ste. 253,
Toronto, Ont. M5C 1W6

小柄な人向き衣服店

背の低い人のスーツ，コート及びスポーツ・ジャケットがいつでも揃っています。自身でトライしてみて下さい。サイズは三四から四六まで。身長四呎九インチから五呎七インチまでの男性スーツを揃えています。ルーと名指して來店下さればご満足のいくサービスを致します。

Extra Short 34 to 46 / Short 36 to 46
For *All* Gentlemen Shorter Than Average
Short Man
BY BROWN'S
MEN'S CLOTHIERS SINCE 1928
545 Queen St. W. 368-5937
Daily 9:30–6:30 Thurs & Fri. Till 9 p.m.
Municipal Parking Across The Street

もみじ
"MOMIJI"
JAPANESE RESTAURANT
2474 DANFORTH AVE.,
TORONTO PHONE 690-7266

當店、火災につき十月十日以後閉店いたしました。
お引立てありがとうございました。

Shimizu Shoten Ltd.
349 East Hastings St., Vancouver, B.C.　P.O. Box 65569 Vancouver, B.C.
TEL. 689-3471, 689-3472, 685-9413

日本レコード、雑誌及び食料品 通信販賣

▲最新流行日本レコード・八トラックテープ、カセット・テープ
□ふるさとの唄　なつかしのメロディ
□演歌、浪曲、童謡、軽音楽
□琴と三味線　ヒットソング、邦楽
大量に入荷いたしております。

▲食料品ご案内ー○ヤマサ醤油○亀甲萬醤油○梅屋せんべい　○丸備あられ各種○ハナマルキ味噌　○ナショナル電氣釜　○サッポロ一番　○サンバス　○臺所用品　○寶みりん　○カルピス　○娯楽用品　○日本人形　○瀬戸物　○姫印製品　○冷凍品各種　○其他食料品　○雑貨一切

▲月刊誌、週刊誌を特價で予約を承わっております。新しい食料品、レコード雑誌を當店のメール・オーダーを利用し、安くご入手下さい。ご注文は明瞭なカタログからお選び下さい。カタログはご連絡しだい早速お送りします。

食料雑貨直輸入商　清水商店

‖訪日觀光團‖

美しい秋の日本、懐しい日本の皆さんと共に、いつまでも心に残る楽しいひとときを、タイムス・スクエアー旅行社の訪日観光團で実現しましょう。

○出発日　毎火曜日及び日曜日

本店　タイムススクエア旅行社
672 NO. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone 273-5696

支店　タイムススクエア旅行社
Branch Office 1157 Melville St., Vancouver, B.C. 681-7251
Tel. 681-7251

日本の味
テースト・オブ・ジャパン
電話　八六三ー〇〇〇二
どうぞおいで下さい
お待ちしております
103 Yonge Street, Toronto

おれは侍だ（六五）

柴田錬三郎

囚徒の頭数にひとしいそれらの武器を、ひっかついで闇の一角から風のように現れた男の仕業であった。

一人一人の前へ、ぱっぱっ、と投げ與える迅業もあざやかであったが、さらに、みごとであったのは、そうしつつも、見はり番を、片はしから、手裏剣でたおしてみせたことである。

見はり番たちは、仮睡の中で、それなりに、あの世行きの運命を與えられて、呻き聲ひとつたてずに、地べたへ倒れた。

やとわれ忍者の風の馬兵衛は、まさに、修理之介の判断した通りに、大いに役に立つ男であった。

のこらず、見はり番をたおした馬兵衛は、鳥のように飛んで、矢來の内に入ると、たちまち囚徒たちのいましめを切り放って、武器をとらせた。

×

修理之介が、ふみ込んだ奥の一間には、とらわれ女が七八名、寝ていた。

しかし、そこに、由利の姿はなかった。

『もう一人、若い女が、いた筈だが――』

修理之介が、起き上った女たちを見わたして、訊ねると、

『あ、あちらに――』

と、一人が、指さした。

『あちらにとは？』

『この軍法所支配の御仁がとぎを……』

これをきくと修理之介は全身が、かっと燃えた。

その寝所をさがしあてるのに、さして手間を要しなかった。

ふすまをひき開けるや、一瞬、ぴゅっと、一槍が突き出された。

左足を引いて、耳朶すれすれに、その穂先を流した修理之介は抜きつけに、その宿直の士の胴を薙いで、一歩ふみ込んだ。

軍法所支配の田丸茂左衛門は、床柱を背にして、抜刀していた。

『推参っ！』

悪鬼のような形相になって、身構えた。

修理之介は、褥の中に身を縮めている由利へ、冷やかな眼眸をくれた。

伽を拒んで、舌を噛むほどの勇気が、この娘には、あろう筈がないのだ。

叫びも哭きもせずにでくのように、この大兵の悪武者にしたがったに相違ない

修理之介は、こんな不甲斐ない女を救い出すために新撰や馬兵衛に必死の働きをさせ、多くの武士に生命をすてさせていることに、無性に腹が立って来た。

『おのれ、名のれ！　何故の推参か！』

田丸茂左衛門は、喚いた。

『この娘を、つれもどしに参上した』

修理之介は、ひくい声音で、こたえた。

『武士が、女子いっぴきに、未練を持ったか！』

茂左衛門の朱面には、軽侮の色が、刷かれた。

『妻にした女ゆえ、やむを得ぬ仕儀だ』

『妻に？　たわけ！』

茂左衛門は、あざ笑った。

『武士の妻が、やすやすと、他の男に身をまかせるか！　この女、一言も、人の妻とは云わなんだぞ！　反抗もせなんだわい！』

『しかし、わたしの妻であることに、まちがいはない』

苦汁を吐き出すように修理之介は、云った。

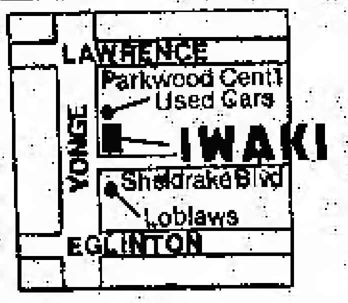
御禮

去る十月一日末生流華道支部が日系文化会館において花展を催しました節は天候にめぐまれました上に多数の皆様方がご来観下さり、また直接間接にご支援下さいましたことを心から厚くお礼申し上げます。おかげ様で花展が盛大に終ることが出来ました。これも皆様方のご支援の賜と深く感謝いたしております。今後ともどうぞ宜しくお願い申し上げます。

トロント末生流華道支部
田村三千甫
会員一同

市内の無料配達致します

◎範囲――
東　マーカム・ロード
西　キップリング・アヴェニュー
南　レークショア・ブルヴァード
北　スティールス・アヴェニュー
◎配達日――月曜から金曜まで
◎最少オーダー　十ドル
大いに御利用下さい
Call 481-8928



JAPANESE FOOD STORE
IWAKI
OPEN 7DAYS A WEEK
Sun. thru Wed. 10am-6pm
Thu. thru Sat. 10am-9pm
2627 Yonge St. Toronto
TELEPHONE 481-8928

韓国及び中華料理　韓國館へ
◉各種の酒類をサーブいたします。
◉パーテー席も準備して居ります。
◉營業時間　午前十一時から午前二時迄
週末　午前十一時から午前四時迄
HAN GUK GWAN,
626 Bloor St. West, Toronto, Ont.
Tel. 536-0290, 531-0277

神の愛とキリストの福音を語る
Islington Japanese Evangel Centre,
――超教派クリスチャン教會――
310 Burnhamthorp Rd., Islington
Hwy. 427 の東　半マイル
●主イエスを信じなさい。そうしたら　あなたも　あなたの家族も救われます。（聖書）
日曜學校（英） 9:45　日曜禮拝 11:00
金曜家庭集會（夜） 7:30　幼児室　ジュニア教會
牧師　竹田亮一　245-7549, 284-3546

生長の家教会
禮拝　毎日曜午前十時半
666 Victoria Park Ave., at Danforth, Toronto

□世界人類光明化運動□
◆今　飛躍せよ　あなたは世の中の灯台だ

日系人合同教會
十月廿二日午前十一時半
ドーバーコート街七〇一
主題『契約』
説教　岩井　啓　牧師
701 Dovercourt Rd. Toronto, Ont.
Tel. 536-9435

トロント佛教会
十月二十二日（日）
永代経法要
午前十時半　日曜學校
午前十一時　英語法要
午後二時　日語法要
齋藤、大森両開教使
バーサスト街九一八
Tel. 534-4302

トロント日蓮仏教会
荒川要博
バジャー街五（江崎方）
電話四六三―八二六三
5 Badgerow Ave., Toronto, Ont. M4M 1T9
毎月第四日曜午後二時より
題目修行会

日系セブンスデー・アドベンチスト教会
□安息日學校（土）朝九時半
□安息日禮拝（土）朝十一時
十月二十一日（土）
説教　オンタリオ年会長
イー・シー・ベッツ牧師
四九一―六七四〇
19 Mortimer Avenue
Toronto 6, Ontario

聖アンドリュー聖公會
十月廿二日午前十一時半
説教　河野司祭
CHURCH OFFICE 536-5557
Tel. 654-5667

トロント天理教祭日
◇毎月第一日曜日午後二時から催します。一般のお方の御参拝を歓迎いたします
天理教カナダ教会
160 Gracefield Ave. Toronto, Ont. M6L 1L5
Phone 247-9791

辯護士　鬼塚敏三（クインズ・カウンセル）
事務所　ト市ユニバーシティ街四二五　六一五号室
電話五九八―二〇〇二
自宅四九三―二四五七
◆一切の法律事務に應じますから御相談下さい

花とご注文
ハイランド花屋
店主　ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS,
540 Eglinton Ave. West,
Toronto, Ont. M5N 1B4
Tel. 489-4664

TASTE OF CHINA
Restaurant & Tavern
467-469 Queen St. West
Toronto, Ont.
Delivery Service 367-0444
Small or Large parties

日系人の皆様
おいしいと定評ある「テースト・オブ・チャイナ」の中華料理をお楽しみ下さい。フル・ライセンス店です。大小パーティー歓迎します、新鮮なシーフードも用意しております。料理配達も
電話　三六七―〇四四四
ト市西クイン街四六七番地
テースト・オブ・チャイナ

花
PHONE 465-3128
ハナ一切のご用命は
しんせつ、ていねい
シャロン花屋
946 PAPE AVE., TORONTO, ONT.

パラマウント
ギフト・ショップ
○日本食品一切
[illegible]配達いたします。
ト市ダンフォース街七三三
電話店用四六三―三四二六
家用四六九―〇二九三
STORE 463-3426, HOME 469-0293

Crown Life
FRANK G. YADA
MICKEY YADA, Comm.
1050 WEST PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PHONE 682-6511
RES. 985-3919, 325-2528

一家の経済を保証し
老後の安住を約束する
リタイヤ
インカム・タックス免税の
貯蓄生命保険
クラウン生命を　お選び下さい。
お電話いただければ　何時でもお伺い致します
矢田源一郎
ミキー

GINZA RESTAURANT
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000

銀座レストラン
すきやき、鉄板やき
その他日本食
◎毎月曜日
だけは休み
ライセンス許可
電話　二三一―四〇〇〇

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
"MICHI" RESTAURANT
459 CHURCH STREET
PHONE 924-1303
"Masa" Restaurant
195 RICHMOND ST. WEST
TORONTO, ONTARIO　PHONE 863-9519

日本料理
みち
◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四―一三〇三
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話八六三―九五一九

一九八四年夏季五輪大会

ロス市を正式に承認

郵便投票で壓倒的多數が贊成

〔ジュネーブ〕国際オリンピック委員会(国オ委)は先般、一九八四年の夏季オリンピックを米国ロサンゼルス市で開催することを認めると發表、同オリンピック開催が最終的に決まった。

国オ委はさる八月三十一日の理事会でロサンゼルス開催を認めるかどうかを全国オ委員八十九人の郵便投票で決めることにしていた。七日までの投票の結果、贊成七十四票、反對三票、白票・棄權八で贊成が規定の過半數四十五票を大きく上回った。

ロサンゼルスは八四年夏季オリンピックの唯一の立候補都市だったが、ロサンゼルス市自体が『開催費用が納税者に負担をかけすぎる』と主張したため、開催費用の責任をめぐって同市と国オ委との折り合いがつかず、八四年オリンピック開催地を決める国オ委總会(五月、アテネ)では、條件つきで開催權を認められた。

その後、米国側と国オ委の間の折衝で、開催費用の責任を米国オリンピック委員会も分担する形が浮かび上がり、それを認めるかどうかが今回の郵便投票にかけられていた。

具体的には開催都市ロサンゼルス市と国オ委の間の通例の契約のほかにもう一つ米国オリンピック委員会、ロサンゼルス組織委員会、国オ委の三者間の契約が結ばれる。これは前例のないもので、ロサンゼルス市がオリンピック開催費用をまかないきれない場合にはこの三者間契約で赤字を埋めることになる模様だ。

紐育で二カ月ぶりに

ポスト紙が姿をみせ賣れる

〔ニューヨーク時事〕ストライキのため、八月九日から五七日間にわたり發刊停止におちいっていたニューヨーク三大紙のうち、『ニューヨーク・ポスト』紙が五日、再び市民の前にその姿を見せた。

同紙は夕刊紙だが、この日は早すりが朝の六時から街頭のニューススタンドに置かれた。出勤途中の市民は、赤すりの『ニューヨーク・ポスト』の題字を見つけるや、待ちかねたように飛びつき、新聞の山はたちまちに賣り切れていた。

一方、殘された『ニューヨーク・タイムス』紙と『デイリー・ニュース』紙でも、勞使が先週から連邦調停委員の斡旋でスト解決のための集中交渉に入っている。交渉は依然印刷工の人員削減で決着がついていないが、勞使とも收拾ムードになっていることは確かで、あと二週間のうちにはなんとか話し合いがつくだろうとの聲が勞使双方から出ている。

東西の『舞踊』を公開

ト市で十一月三日間にわたり

來る十一月二、三、四日の三日間にわたり、ト市内アベニュー街のセント・ポール・センターで日系人による日本の傳統的舞踊と、白系婦人によるオリエンタル・ダンスの競演が行われる。

西のミス・ダイアン・カレンティーはバレーの基礎の上に、インドで發展したオリエンタル・ダンスをみせ、東は藤間竹遙氏のカブキ劇の特色を盛った日本舞踊をみせる。東西の違ったスタイルの踊りを公開しようとミス・カレンティーがチャレンジしてきた。

これを受けて立ったのが藤間氏。二人の名人達の披露から、なんらかの共通点を見出そうとする努力に日系人の聲援を期待している(ケイ生)

標語

靜かなる花の世界

十月二八、二九両日にショウ

トロント日系ガーデンクラブでは恒例の『秋のフラワーショウ』を來る十月二十八日(土)と二十九日(日)の両日午後一時から六時まで日系會館で催す。今年のテーマは『靜かなる花の世界』で、見事な菊の花展、生花、盆栽、すみ繪、折紙等の實演があり、琴の彈奏、映画上映など盛沢山のプログラムが用意されている。

なお、今回のフラワーショウでは、ゲストスピーカーとしてアート・ドライスデール氏を招き『アフリカのガーデン』について両日とも午後三時半から講演がある。入場料は成人二弗、子供十二歳以下(成人同伴)は無料。

ハワイ日系知事

再選は確實視

有吉氏予備選で勝つ

〔ホノルル〕米国初めての日系人知事が再選されるかどうかをめぐり注目されていたハワイ州の知事予備選擧は開票の結果、ジョージ・アリヨシ氏(五二)が、約一万票差で伊系對立候補フランク・ファシー・ホノルル市長を破り、民主黨の指名を獲得した。十一月の本選擧に再選されること確實。

選擧中、アリヨシ危しの聲もあったが日系人の間に、落選すれば日系社會の打撃となるとの危機感が廣がり終盤で大きく逆轉した。

この選擧は日系社會の底力を示したものであるが、同時に日系人が政界上層部のほぼ半數を占める日系政治王国にも漸く曲がり角を迎えていることを暗示している。

=海外こぼれ話=

○ナイロビの人類學者の話によると、ケニアに全身が毛に包まれた原人(未知の)を目擊した原住民が多いという。

○西獨南部でこのほど、二千五百年前のケルト族の墓の中から全身金ピカの黄金の王子の遺骨が發見された

○米國フロリダ大學で避妊効果九九%という翌朝飲むピルが開發されたが、服用が遅すぎても、早すぎても効果がないという。

○シドニーの夕刊紙デリー・ミラーによればマーガレット王女に新しいボーイフレンドができ、その人はオーストラリアのピーコック外相。王女より八っ下の三九歳。

ト市日系人

合同教會バザー

トロント日系人合同教會では來る二十一日(土)午後一時から五時まで、秋のバザーを開催する。食堂、食物及び品物賣店があり、切り花、鉢植え、農産物も賣り出される。またゲーム及びドアプライズも用意されている。

○トロント・ダーナ頼母子講は十月二十二日(日)正午から。

刀剣

日本刀販賣致しております。

◎刀 ◎脇差 ◎短刀 ◎軍刀 ◎居合刀。左記へ

SAIKO
101 Yorkville, Ave., Toronto
Tel: 921-2720

求人

コック至急入用。オタワ、ヤキトリ・ハウス・コレクトコールで(六一三)二三三―一八五〇(宮崎または三浦)まで

求

キッチン・ヘルパー二名、ウエトレス若干名入用。電話九六七―七二二三(ふるさと)

漬物用の

大根白菜

▽丸大根、アップル、ペア新鮮な野菜類など出來ております。

▽ハイウエー四〇一を西へミシサガ・ロードまで、北へ三マイル・ハトンビルから西へ一マイル・道路の『ナカ・マーケット』のサインを追って下さい。

仲マーケット
電話四五五―八一三六
NAKA FRUIT MARKET, PHONE 455-8136

永代經法要 ご案内

▽來る十月二十二日(日)午前十一時に英語説教▽同日午後二時に日本語説教『念佛について』特別講師、龍谷大學經濟學部教授、藤永安雄師。

トロント佛教会

SASAYA

ささや日本料理店

おすしカウンター
てんぷらカウンター

エキスパートによるサーヴでお待ちしております。

時間は火曜から金曜までは、ランチ午前十一時四十五分から午後二時十五分迄。デナーは午後五時半から十時半迄。土曜は午後五時半から十時半迄。日曜は午後五時から十時迄。(月曜日は休み)

SASAYA RESTAURANT
257 EGLINTO AVE. WEST,
TORONTO (EAST OF AVENUE ROAD)
TEL: 487-3508

貿易会社 **古屋** 交通社

TEL: 366-5451 460 DUNDAS ST. WEST TORONTO TEL: 363-0655

今年は―
バーゲン・レートで
旅行しましょう

●バンクーバー 一八九ドルから
●カルガリー 一六八ドルから
●羅府・桑港 二四五ドルから
●英京ロンドン 二九九ドルから
●パリー 三三九ドルから
●訪日グループ

御客様への新しい
プレゼント
ボーナス券新登場!!

○お買上げいただきました金額に應じて差し上げます。(詳細は店内に掲示)

○ボーナス券は次回ご來店の時まで大切に保管して下さい。

□お買物はどうぞフルヤで

Nikko 日光
sukiyaki
japanese restaurant/tavern

460 DUNDAS STREET WEST,
TORONTO, ONTARIO
TEL. 366-2164

各種パーティ

營業時間 月―金曜 正午から十二時迄
土曜日 四時から十二時迄
日曜日 四時から十時迄

カナダ・ナショナリズムの 裏面史をさぐる （五）

日本 竹中豊

アメリカ嫌いのカナダ人
「カナダ人って何だろう？」
「そうね、アメリカ人じゃないって事さ」

そんなジョークが、時さきやかされたことがある。カナダ人とアメリカ人。彼らは何かと対比される。だがこの両隣人は外観ほど類似していない。ちなみにアメリカ的生活の型を「憲法」のなかに求めるとすれば、それは「生命、自由、そして幸福の追求」ということになろう。しかしカナダ人のそれは「平和、秩序、良き政府」（「英領北米條例」）といえる。前者が気迫に富む余いんを残すのに対して後者は穏やかな潜勢文に富む。そんなわけかはわからぬが、カナダ人のアメリカ嫌いには驚かされる時がある。それにはゼイ・ウオーノックが一九六七年に〝なせ私はアメリカ嫌いか〟と題する評論を書き、大喝さいを浴びたことにもあらわれている。なるほど両者は政治経済的に運命共同体的なところがあり、根本的な点で相互不信感がひそんでいるとは思えぬ。しかし反面、カナダは過去においては合衆国に併合される危険性を常にはらみ、また現在においても巨大なアメリカ資本の影響下に、隣国文化の氾濫と喧噪に巻き込まれている。

こうした点から近年、カナダ・ナショナリズムの高揚が目立ってきた。だが、それは突然わき起こった現象ではなく、外に向けてはカナダ史に潜在的につきまとっていた非合衆国的志向の特質がここ数年に開花してきた、と考えてよいだろう。

一方、それは内に向けては地域主義の露呈にも連なつた。その典型はケベック州である。カナダの二七％にあたる人口六一〇万をかかえる同州は、住民の八一％がフランス系である。英語文化が圧倒的に影響力を及ぼしているカナダにおいて、「うるわしの州」ケベックは、まさに特異な地域といえる。このケベックで新たな生き方を模索するルネ・レヴエック氏は、カナダ連邦からケベック独立分離を公然とうたっていた。一九七六年十一月、彼の率いるケベック党は州選挙で大勝利を収めるに至った。翌年夏、彼らはその目標の一環としてフランス語をケベックの公用語とする「フランス語憲章」を州議会で可決し、英語追放作戦に出た。

だが分離独立についてはツルドー・カナダ連邦首相のけん制策もあり、前途多難である。彼の勝利はブラッサ前政権の腐敗に対する批判だったことも事実で、また住民はケベック独自性を認めているものの、いざ独立分離となると七九％が反対しているといわれる。そこで、最近、レヴエック氏は州民の感情を反映してか、ケベックの「独立」ではなく「主権連合」をうち出した。それは各州の主権を認めながらも欧州共同体のように経済的に協力してゆくというものである。

「ケベックは意見をもたす感傷しかもち合わせていない」といわれたのは一九世紀のことだ。さて、二〇世紀後半のケベックはどうであろうか。それは現代カナダ最大の見せ場といえよう。多分ヴォルテールは、墓の下で理性の笑みを浮かべながら、寒国カナダを見つめていることだろう。（終）

日本の書籍が澤山入荷しました

New Canada Savings Bonds

安全でいつでも現金になります

三十二年以上の傳統を有する新カナダ貯蓄公債は安全且つ必要のときは何時でも現金にでき，年々利率のよい健全な投資です。

新公債は本年十一月一日發行。一九八五年満期，初年度利率八・五〇％。次年度より六ヵ年に亘り九％。通算平均年利率は八・九〇％となります。

選擇は自由です

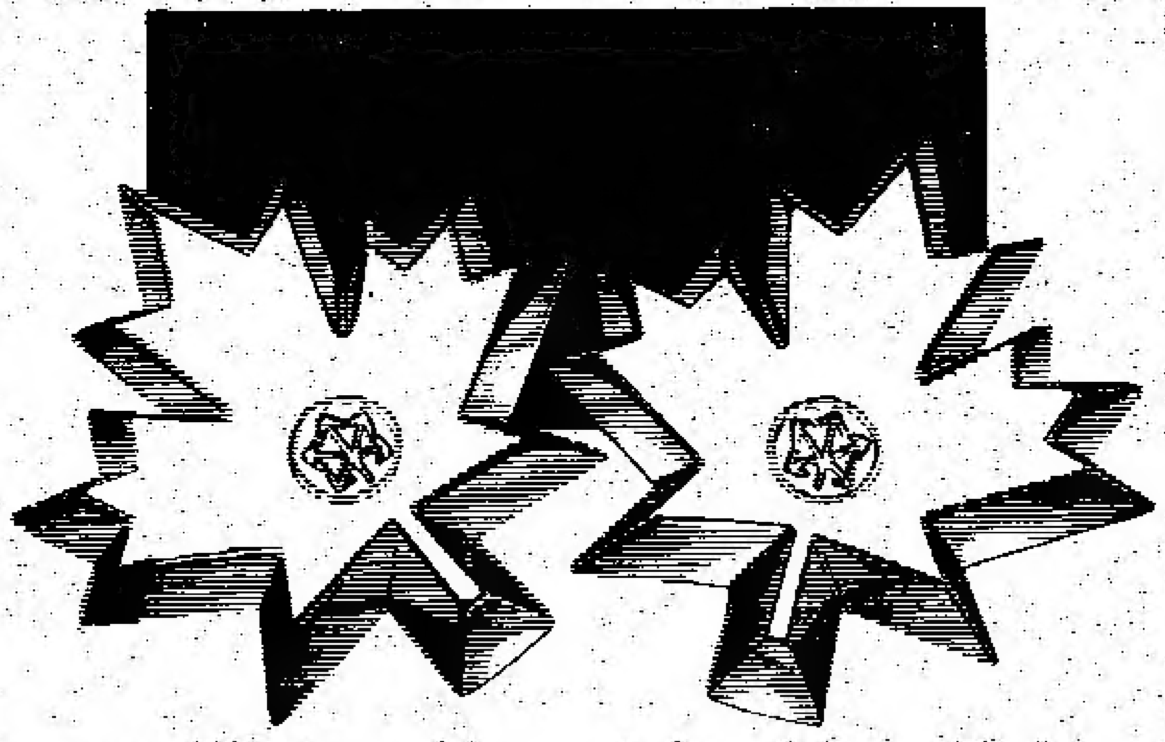
新公債にはいろいろの種類があります。單利公債（普通利子付公債）は一年毎に利息が支拂われますが，複利公債は利息は自動的に再投資され，利息に利息が付いていくものです。

單利公債

一年毎に投資額の利息を受取りたい方には毎年十一月一日付けで自動的に利子が支拂われる單利公債をおすすめします。この公債には直接預金ができる特長があり，利子は直接小切手又は貯金に入れられるので皆様に重寶がられています。

利子は小切手にして郵送してもらうこともできます。新公債お買上げの際、單利公債とご指名下さい。

種類――三百弗券，五百弗券，千弗券，五千弗券，一万弗券。



8.90% Average Annual Interest to Maturity

満期までの平均年利

いづれの銀行，投資会社でも取扱っておりますのでお問合せ下さい。

複利公債

貯金増蓄，投資又は引退資金をお望みの方には、一年後には 8.90% の保証年率で利息が利息を盡む複利公債をおすすめします。例えば百ドルの公債は七年後の満期には一八一・七四ドルになります。即ち――

Nov. 1	Value	Nov. 1	Value
1979	$108.50	1983	$153.06
1980	$118.26	1984	$166.79
1981	$128.88	1985	$181.74
1982	$140.46		

發券額は百弗、三百弗、五百弗、千弗、五千弗、一万弗。いづれの銀行，投資会社でも取扱っておりますのでお問い合わせ下さい。

二重購入制限

新公債ご購入の場合は一人最高三万弗まで。(S24) 及び SR シリーズ券保有の方で新公債ご希望の場合はその額面まで購入することができます。

「善はいそげ」カナダ全国で百万人以上の人が買うカナダ新公債。あなたも早速最寄りの銀行，投資会社信用組合，信託会社で詳しいことをご相談下さい。

▷このチャンスを見逃さないように◁

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 366-5985

Second class mail number 0368

毎週火・金二回発行
購読料金 年十七弗(払) 半年十弗(前)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

議會で鋭く論戦 両党主渡り合う

首相が二時間も熱弁をふるう

〔オタワ〕進歩保守党主ジョー・クラーク第一野党主は先週末のオタワ議会で、自由党政府はごうまんで、カナダ人に対して信頼を持たず、政権の座を持ちつづけることのみに汲々とし、国家をリードする意欲に欠け、疲れ切っているのが本當の姿だと痛烈に攻撃した。

更に同党主は、自由党政府は、その永年温めつづけた座席から立ち上って行動することを拒否し、慣習的に日當の行為をくり返えしているのだ、と施政演説に對して批判演説した。

それに對して應じたツルドー首相は、約二時間近く、クラーク野党主を徹底的にやり込め、彼は経済事情にきわめてうとく、彼が提案したモゲージをタキスから差し引くというアイデアは有産階級者にのみ利益を與えるもので、一般カナダ人にはなんらの恩恵はないとし、クラーク氏は各州首相のスポークスマンになって得意がっている、とひやかした。

ツルドー首相は、更に語を強め、州首相のご機嫌をとって、たとえ政権を担當することになったとしても、クラーク氏は連邦政府の特権を次々と州にゆづり渡して、なかみがカラの政府にして、カナダをリードしようというのは笑止千万だ、と皮肉り、自由党議席からヤンヤの拍手と爆笑がわいた。

お次の番 局員がストか

郵便労組二万三千人いきまく

▽カナダ郵便局メール配達労組の交互ストが終り、同労組と當局間に契約がサインされて、この労組のストはまづ一年間は再発の心配がなくなったと安堵した●も東の間。

▽こんどは郵便局内に働くクラークはじめ、メール分類を担當する労組（前回この二万三千メンバーの労組が四十二日間もストをつづけた）が、二年間も契約更新なくして働きつづけるのは労組無視だ、といきまき、當局に多くの要求条件をつき出し、それを認めなければ、同労組の全面ストに出るとの態度を先週かためた。

▽同労組は法的にスト行使が認められているが、トロントなど多数労組員を有し、強力な發言権を持つ地域では、同労組幹部から"スト決行"の号令が出るまで待機することにしている。しかし、東部カナダ都市またはモントリオールでは、労組首脳部からの号令を持たず職場をはなれ出した。

オタワ政府は『郵便局従業員が、短期間に二度もストを行うということにカナダ国民は我慢し得ないし、政府も『スト中止・職場復帰令』を出して、サービスの復活を計るつもりだ、としている。

有色人種嫌いの警官 テストで選り分ける

○…メトロ・トロントの警察委員会（五名）は、五百名の警官訓練者に對する心理的調査を遅々ながら先週末許すことになった。これは最近大ト市内における有色人種に對する白系人及び白系警官による非行または差別的態度が明らかに見られてきたことに關連するもの。

○…ライアソン大学総長であるワルター・ピッツマン氏が依頼されて、それに関連する調査を行ったのち報告書をまとめ上げた。その中に、白系警官が有色人種に對し、侮辱的であり、差別的態度を示すという非難を指摘した。

○…したがって警察委員会でも、この報告にもとづきこれから一人前になる警官補を心理学者が調査し、有色人種嫌いの警官補を選り分ける、というテストが来年いっぱいまで續けられることになった。

平原州收穫終る

予想に反してまづは平年作

○…平原三州における農作物の収穫は、エドモントン周辺をのぞいて、ほとんど完了し、予期以上の良質収穫であったとその筋が先週末發表した。アルバータ州では約四分の三が収穫済み。サ州及びマ州はほとんど完了した。

○…先週は、文字通り収穫日和にめぐまれ、平原各州の小麦農家は日夜ぶっ通しでスラッシングに追われて七五％ないし一〇〇％、刈り入れを終えた。サ州も先週末まで約九〇％の取入れをすませた。ただ北部サ州一部ではいま取り入れの最中。

○…今週中、秋日和に恵まれるとすれば、平原三州の農作物は無事に終了することになるが、今年作はかなりの被害が出るものと予想されていたがその割合に被害は僅少ですみ、まずは平年作というところである。

毛澤東の 偶像化こわす

△近着の外紙は、革命の父毛澤東の神格化は再び考えるべき時機にあるという人民日報の論調をとりあげ、今やその虚像の影は薄れ、時代錯誤と迷蒙の殻は破れつつあると次のようにいっている。

△毛澤東に對する偶像はまだ民衆の心の中にあり、現在の為政者も或意味ではこれを利用しているというデリケートなバランスの上に立たされている。

△毛澤東の意義は一九五〇年より一九六六年頃までの新生中国が政治経済文化の内政の整理までのもので、今やこの歴史は書き改められねばならない。また彼の偉大な『毛語録』も全く文字どおりに解釈することは避けなければならない、と。

差別撤廃叫び すごい顔ぶれ

〔ワシントン〕人種差別に抗議するアメリカインデアン二千人がサンフランシスコからワシントンまで約三千マイルを徒歩行進、半年振りでワシントンに着いた。モンデール副大統領に差別撤廃を訴えた。

これを支援する顔ぶれがすごい。『ゴッド・ファーザー』のマーロン・ブランド、モハメド・アリそして盲人歌手ステービー・ワンダーら。アリは三人のボクサー相手に六ラウンドの試合、ワンダーは自作の歌を聴かせて、大会を盛り上げた。

米国上議 大多數が反對

台灣との斷交で意見を表示

〔ワシントン時事〕米国の保守派議員らで構成する"米保守連盟"は先週、米中関係正常化に關する上院議員一〇〇人の意見調査結果を公表、米中正常化が台灣との外交・軍事関係断絶をともなうことに『反對する』ないし『反對に傾いている』と語った議員が六十四人に上ったことを明らかにした。

この調査は九月下旬に電話アンケート方式で實施されたもので、質問は『米中関係正常化にともない、米国が台灣との外交関係を断絶し、米台相互防衛條約を破棄しなければならないとしたら、あなたは支持するか』という内容。

これに對し、五十六人が『反對する』と答え、八人が『反對に傾いている』と回答した。台灣との外交・軍事関係断絶に賛成したのは三議員にすぎず、『賛成に傾いている』のもハイ議員（民主）一人だけだった。このほか、態度未定が二十二人おり、ケネディ議員（民主）ら九人は回答を拒否した。

輸入の衣服やクツ類 今冬に値上りは必至

○…大幅な物價値上りがここ二、三ヵ月内に行われそう。まづ輸入衣類及びクツが値上ること必至。圓高カナダ弗安で、日本から輸入することは、殆んど不可能になろう。

○…こうした事態のため、永年、輸入を専門にしていた業者は、將来は暗いとばかり店たたみする者が出て來た。圓高のためカナダ弗はここ一年以内に三〇％も安くなり、スイス・フランクは五九％安、英国ポンドも二三％安となっている。

○…特に安値の輸入品である衣類及びハキモノに打撃があり、少くとも七ないし一〇％値上げしないと採算がとれない事態になるという。オタワ政府が何等かの手を打たないかぎり、この狀態は少しも改善されそうもない、と輸入業者の一人はいっている。

英首相訪中へ

〔ロンドン〕英政府當局はカラハン首相の訪中を正式に受諾、同時に中國の華国鋒首相を英国に招待する旨先週末發表した。日程は未定であるが、二国間懸案の経済提携及び新局面に處する新政策について話し合われるものと見られる。

ガスパイプ承認

〔ワシントン〕カナダ史上で最大の民間企業、アラスカ・ハイウエー・ガス・パイプラインは先週末やっと米國々会から青信号を得た。この懸案についての投票は賛成二三一對反對一五八票であった。カナダ議会は同懸案のカナダ領土内パイプライン建設を今年四月に承認済みである。

時事片々

◇韓国の現代グループと米國のウエスチングハウス社は合併で原子爐製作と販賣会社を設立した。韓国企業が原子力産業に手を染めたは初めて。（ソウル）

◇十一月七日の中間選擧をめぐる動きが活潑化して來た。（ワシントン）

◇原子力潜水艦を盗み、核ミサイルで米国の都市を破壊しようと計画していた二人組をエフビーアイが逮捕した。（セントルイス）

◇ローマ法王ヨハネ・パウロ一世の葬儀は四日バチカンのサン・ピエトロ寺院前廣場で營まれた。約九万人の一般市民が参列した。（ローマ）